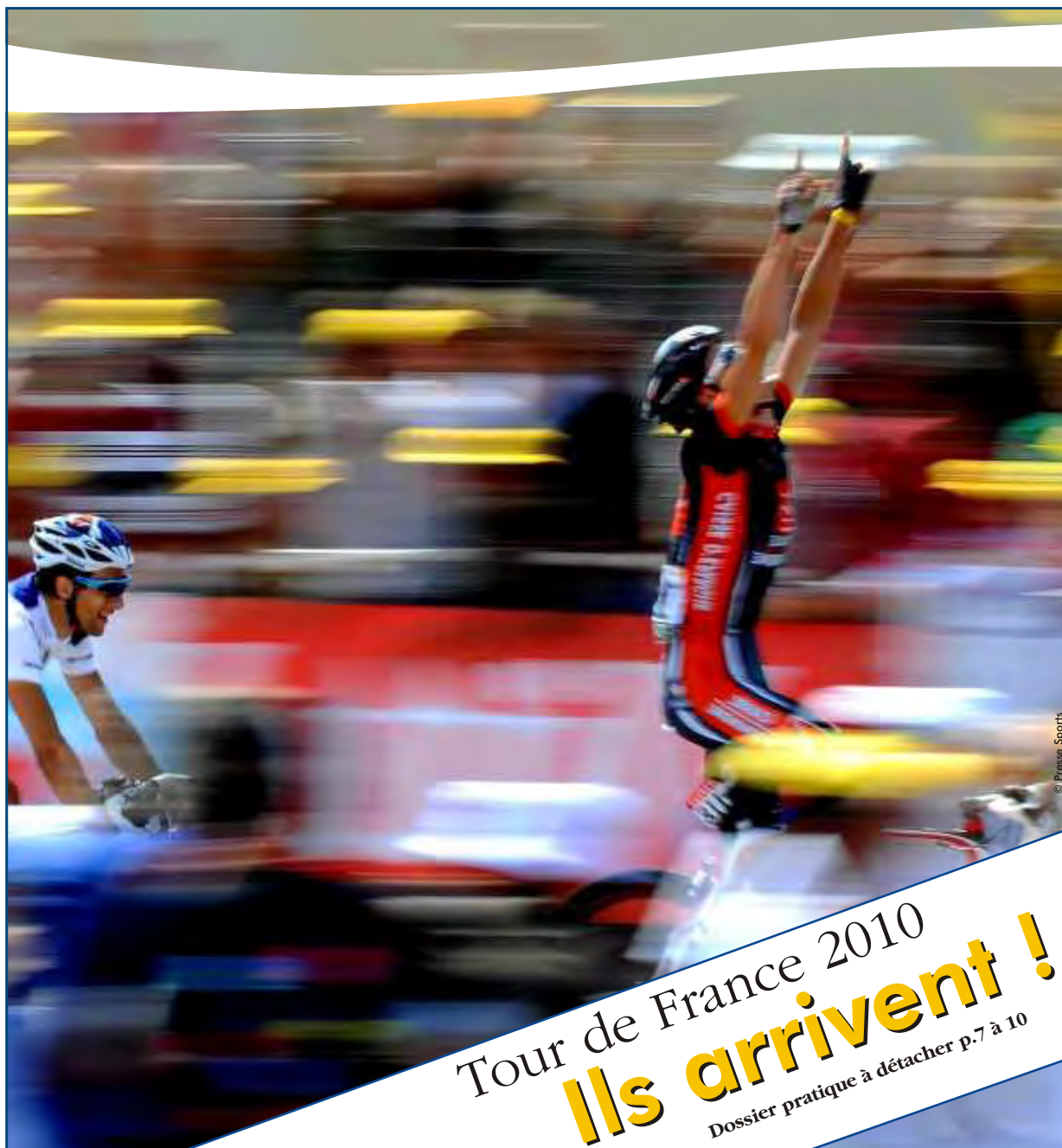




Le mensuel des habitants de La Porte du Hainaut



Tour de France 2010
Ils arrivent !
 Dossier pratique à détacher p.7 à 10

© Presse Sports



La Porte du Hainaut
 Communauté d'Agglomération

SOMMAIRE

- **Actualité**
 Estivales 2010 :
 Concerts, cinéma,
 sport, animations...
 Encore un vaste
 programme !
p.2
- **Économie**
 Industrie ferroviaire :
 l'inquiétude
 des sous-traitants
p.6
- **Hommage**
 Génia et Jean
 Stablinski :
 un amour comme
 au cinéma
p.12
- **Sport**
 Amateurs ou clubs
 d'élite :
 avec eux,
 notre territoire
 se "sporte" bien !
p.13



Zoom sur Marquette

p. 4

Un village qui fait peu parler de lui et qui pourtant déborde de vie et de projets. (Re)découvrez Marquette-en-Ostrevant, ses chaleureux habitants, ses commerces...



Portrait Michel, éclusier

p. 16

En 33 ans de service à l'écluse de Trith, Michel Pruvost en a vu passer des bateaux ! Mais la passion reste intacte malgré les inquiétudes qui gagnent la profession...





Rendez-vous et activités gratuites, en juillet et août

C'est parti pour la saison "Estivales" !

Un énoooooorme soleil qui sourit, des enfants qui courent dans les blés, casquette rivée sur la tête : voici la plaquette du programme des Estivales 2010 dans vos boîtes aux lettres ou à la mairie de votre commune ! Les équipes de La Porte du Hainaut ont imaginé moult rendez-vous ouverts à toutes et tous. Aucune ville ou village n'a été oublié ! Du cinéma nocturne en plein air (Roelux, Wavrechain-sous-Denain, Millonfosse, Neuville-sur-Escaut), des formes musicales variées dans les parcs et jardins d'Escaudain, de Château-l'Abbaye, Noyelles-sur-Selle, des concerts classiques dans les églises de Lieu-Saint-Amand, Oisy, Mastaing et Flines-lez-Mortagne, des ateliers tels celui de Wavrechain-sous-Faulx du 22 juillet qui permettra aux enfants dès 6 ans, de connaître les différents types de cerfs-volants du monde tout en fabriquant le leur. Le site de la Grise chemise dans la forêt de Raismes-Saint Amand-Wallers sera, quant à lui, dédié à "La nature en s'amusant". Du 18 juillet au 22 août, chaque dimanche, le site sera ouvert au grand public (sur inscription). De quoi visiter la maison des

gestes éco-citoyens, la petite ferme pédagogique et effectuer un parcours musical hors du commun. Des bus seront affrétés au départ de plusieurs communes pour ne priver personne. La gratuité est de mise pour l'ensemble du programme, sauf pour les visites guidées à thème proposées par l'Office de Tourisme (4/2,5 euros). Ce dernier organise, par ailleurs, et cette fois gratuitement, "Les Randos du Dimanche Matin". Le 4 juillet en rollers, le 1^{er} août à pied.

N'oublions pas, l'activité sportive et "La cage à grimper" ! Une structure qui permet à six personnes de crapahuter simultanément dans un filet géant. Un système ne présentant aucun risque de chute, mais qui procure néanmoins de belles sensations. Installée tour à tour dans l'ensemble des 39 communes de la CAPH, dès 6 ans, cette cage-là offrira une sacrée liberté ! ■

Toutes les infos sur la plaquette des Estivales distribuée avec ce journal, disponible dans les lieux publics de La Porte du Hainaut ou téléchargeable sur www.agglo-porteduhainaut.fr - Tél. : 03.27.09.92.69

2

TENNIS : 13^e OPEN GDF-SUEZ DE LA PORTE DU HAINAUT, QUI POUR SUCCÉDER À COHEN ALORO ?

Quel est le point commun entre Francesca Schiavone, l'Italienne victorieuse de Roland-Garros, et Kristina Barrois, l'Allemande qui a remporté en 2008, l'Open GDF-Suez de La Porte du Hainaut ? Toutes deux sont licenciées à... Denain ! Plein d'humour, le président du club, Louis Miroux, lâche : « Maintenant que Schiavone a gagné un grand chelem, je doute qu'elle vienne encore s'entraîner chez nous ! » N'empêche que le jour de la finale, il avait les yeux remplis d'étoiles. « C'était génial ! En plus, le ramasseur de balles qui l'a accompagnée sur le podium était de Denain lui aussi. » Et on s'étonne encore que l'Open se soit bâti une solide réputation internationale ? « Notre force, c'est la qualité de l'accueil et la convivialité », souligne Louis Miroux, déjà "sous pression" à l'approche de la 13^e édition, prévue du 5 au 12 septembre. « C'est un travail de longue haleine pour que tout soit parfait. » Le président et son équipe de bénévoles ne lésinent donc pas sur les moyens. Belle initiative cette année, une douzaine de classes de CE2-CM1 est invitée tout au long de la semaine. « À terme, on aimerait recevoir une classe de chacune des 39 communes de La Porte du Hainaut... C'est un vrai projet pédagogique : on va expliquer aux enfants ce qu'est le tennis, leur faire tâter la raquette... Et puis ils assisteront à un match. » À qui porteront-ils chance ? Qui succèdera à la Française Stéphanie Cohen Aloro ? Le suspense reste entier.

« Epoque », bilan de mi-parcours Manger, bouger... et imaginer !



Une quarantaine d'acteurs locaux impliqués dans le programme Epoque ("Ensemble, prévenons l'obésité des enfants") se sont réunis récemment sur le site minier de Wallers-Arenberg pour un bilan de mi-parcours. En présence du docteur Jean-Michel Borys, directeur d'Epoque, ont été évoquées les premières mesures poids/taille recueillies en 2008 et 2009 dans quatre communes de La Porte du Hainaut auprès de 1 819 enfants de 5 à 12 ans. Elles révèlent que 24,35% d'entre eux présentent une situation de surpoids (16,4%) ou d'obésité (7,9%). Derrière ces chiffres, des problèmes de santé sur lesquels l'infirmière scolaire attire bien évidemment l'attention des familles en les incitant à prendre contact avec leur médecin traitant pour décider des suites à donner.

Un panorama complet des actions déjà menées montre qu'une véritable lutte s'est engagée depuis deux ans et demi sur tout le territoire de la CAPH et particulièrement dans huit villes adhérentes du programme. "Bien manger, bien bouger", tels sont les maîtres-mots qui, au quotidien, guident les initiatives du réseau (associatifs, élus, chefs d'entreprise, Education nationale...). D'où des interventions spécifiques ou inscrites dans le cadre de rendez-vous culturels, festifs, sportifs... Une question néanmoins taraude : au-delà de la prévention, quelle prise en charge pour les enfants confrontés à l'obésité ? Un des enjeux à la fois locaux et nationaux des mois et des années qui viennent. ■



© Fotostudio - Fotolia.com

Conseil communautaire

Les moyens d'agir au service de tous

Les questions financières devraient occuper une large part du débat du Conseil communautaire du 28 juin, dans un contexte de difficultés renforcées par l'annonce récente du gel des dotations budgétaires (51 milliards d'euros) que l'Etat verse et doit aux collectivités territoriales : communes et intercommunalités, départements et régions.

L'Association nationale des Maires de France vient elle-même de revenir sur ces enjeux, et dénonce le blocage « pour les trois années à venir, des dotations de l'Etat. » car, soulignent ses responsables, il en résulte de « fortes préoccupations quant aux conséquences de cette stabilisation, sur le financement des investissements et des services publics locaux. »

Comment en effet développer animations et services, investir pour l'habitat, le sport, la culture, la jeunesse, l'action sociale...? Et comment donner du travail aux entreprises et artisans locaux, quand les ressources s'étiolent et que les transferts de charges venant de l'Etat augmentent?

Nombre de maires et d'élus territoriaux ressentent d'autant plus cette situation comme injuste et pénalisante que les collectivités ne ménagent pas leurs efforts pour maîtriser dépenses et niveau d'endettement, tout en assumant 73% du total de l'investissement public en France.

Soumis au Conseil communautaire, le bilan financier de La Porte du Hainaut exposé dans son Compte administratif 2009, s'inscrit dans cet étau.

« Gestion maîtrisée de la dette (...) taux d'autofinancement maintenu à 22% et qui dépasse de sept points » l'objectif fixé par les élus pour le mandat en cours ; bonne « capacité de désendettement avec une dette par habitant inférieure à 100 euros »... Autant d'éléments positifs, appréciés comme tels, sachant qu'en 2009 la CAPH a poursuivi sa politique d'investissement avec des dépenses d'équipement en progression de 27% par rapport à 2008 ; et qu'elle a maintenu le cap de la solidarité intercommunale qui représente 69 euros par habitant et un pourcentage « deux fois et demi supérieur à la moyenne nationale. »

Ce sont quelques uns des principaux repères que le Conseil communautaire aura à disposition, au

moment de débattre également ce 28 juin, du Budget supplémentaire 2010.

On sait qu'un budget supplémentaire est le moyen d'ajuster au mieux les prévisions de recettes et de dépenses établies en début d'année.

Ce budget supplémentaire 2010 devrait contribuer ainsi, à poursuivre le financement d'opérations en cours, et dégager des moyens pour des décisions nouvelles. Au nombre de celles-ci l'aménagement de différents parcs d'activité économique, et donc l'action pour l'emploi. Cela concerne les Pierres Blanches à Denain, les Six Marianne à Escaudain, Jean Monnet à Lieu-Saint-Amand, le site minier de Wallers-Arenberg... Sont également envisagés et devraient être entérinés par le Conseil communautaire, la mise en œuvre de l'Observatoire de l'habitat, le renforcement des moyens techniques de la CAPH pour la culture et dans les médiathèques... Nous reviendrons sur ces questions dans nos prochains numéros.

Ce budget supplémentaire qui s'équilibre à un peu plus de 30 millions d'euros, permettra de porter à 204 millions la somme des autorisations budgétaires pour 2010. Mais dans un contexte rendu plus préoccupant par les effets de la rigueur imposée aux collectivités, inquiétude, mécontentement et détermination restent les maîtres-mots de la réflexion des élus territoriaux. Des élus soucieux d'aller de l'avant sans faire peser sur les habitants, au travers de la fiscalité ou en supprimant des investissements indispensables, le poids d'une crise dans laquelle familles et salariés ne sont pour rien. ■



© Elenak - Fotolia.com

EDITO



« Près d'un enfant sur trois n'est pas parti en vacances en 2009 ! Et avec les effets de la crise, insuffisance des revenus salariaux, pouvoir d'achat en berne, chacun vérifie autour de soi que ce constat intolérable pourrait être élargi aux familles, aux retraités et personnes âgées.

Nul ne veut s'y résigner, à l'exemple des associations caritatives pour qui, rappelle le Secours Populaire "les vacances d'été ne sont pas un luxe mais un baume d'espoir".

Il y a là un véritable enjeu de société qui devrait mobiliser les Pouvoirs publics bien plus qu'aujourd'hui, pour que l'été n'oublie personne.

La Porte du Hainaut prend à bras-le-corps les besoins, les attentes que cette situation nourrit. Voilà pourquoi cette année encore, nous avons préparé avec tout l'enthousiasme et le soin nécessaires le programme de nos Estivales. La diversité des activités culturelles, sportives ou nature qui sont proposées témoigne de cet élan solidaire où se retrouvent nos 39 communes.

Il en va de même pour les journées "Évasion" qui continuent de susciter beaucoup d'engouement. Un engouement à la hauteur des efforts et de la disponibilité des services et des équipes de notre Communauté d'Agglomération.

Bon été à toutes et tous ! »

Alain BOCQUET

Président
de la Communauté d'Agglomération
de La Porte du Hainaut



Marquette-en-Ostrevant

Si Marchcta m'était contée...

4

Aux abords de la vallée de la Sensée, il était une fois, un joli village qui s'appelait "Marchcta". En 1330, il a pris le nom de Markete-en-Ostrevant (diminutif de Marcq-en-Ostrevant, la ville voisine) et depuis, eh bien la vie continue ! Et de plus belle ! Jean-Marie Tondeur, élu depuis 1977, maire depuis 2001, aime à décrire Marquette-en-Ostrevant en évoquant surtout ses habitants, qu'en ancien facteur, il connaît tous ! Prenons donc d'abord un petit café à "L'Annexe", le dernier bistrot du village qui en comptait 55 en 1911 ! Un soulagement lorsque Roxane et David Boulanger ont décidé de se lancer, avec l'aide de la municipalité, pour reprendre et développer ce lieu de vie. Bar, tabac, presse, loto, graines pour le jardin, siège du club cycliste, "La Roue Marquettonne", et de l'OM (l'Olympique de Marquette !) et surtout une friterie attenante pour diversifier l'activité, offrir un lieu de convivialité supplémentaire et garantir des revenus suffisants. Une équipe de télévision suit actuellement le couple pour un reportage qui sera diffusé sur M6 en janvier prochain dans le magazine "Zone interdite". Néanmoins, Marquette la rurale, au cœur d'un triangle urbain (Douai, Valenciennes, Cambrai) est certes excentrée, mais certainement pas "Zone interdite" ! Une politique volontariste de construction de logements collectifs et individuels à loyer modéré ou en accession à la propriété a même permis de voir la population croître de 10% entre deux recensements. 1 650 habitants aujourd'hui, 1 800 bientôt : tel est l'objectif. « De quoi rajeunir, faire vivre les associations,

les commerces, les écoles et maintenir les services publics », expliquent Jean-Marie Tondeur et l'un de ses adjoints, Bruno Ratajczak. On nous fait remarquer que sur le plan actualisé de la ville on trouve désormais à la fois une résidence De Gaulle et une rue Jean-Jaurès, comme pour réaffirmer, s'il le fallait, que chacun ici, quel qu'il soit, compte pour un !

Une politique de construction de logements permet à la population d'augmenter et de maintenir commerces et services publics au village

« La Poste accueille les usagers 6 jours sur 7 entre 9h et 12h30, et là encore il s'agit d'un lieu déterminant pour le lien social », témoigne-t-on ici, avec la fierté de rappeler par ailleurs qu'une 7^e classe a pu être créée en 2008, tandis que les enfants des deux écoles, maternelle et primaire, disposent d'une cantine et d'une garderie, « dans une volonté affirmée d'aider les familles au quotidien ». Des écoles, des enseignants et des élèves, objets de toutes les attentions. Et les CM2 ont récompensé les efforts ainsi fournis en affichant des résultats aux tests de connaissances bien supérieurs à la moyenne enregistrée dans la circonscription ! La récente construction d'une maison de retraite (EHPAD) de 62 lits, a permis de créer des emplois. Autres critères pour dire que Marquette a plus d'un atout dans son jeu : « Un réseau d'assainissement qui concerne 100 %

des habitations et l'internet en ADSL accessible partout, même si les niveaux de débit restent variables ». Les Marquettons sont nombreux à travailler dans l'industrie (Sevelnord, Saint-Gobain, Alstom, Toyota...). Et le village compte aussi une douzaine d'agriculteurs, « même si la majorité est tenue d'avoir un deuxième emploi pour résister », nous informe le maire. Un budget municipal équilibré permet à la commune d'autofinancer une salle polyvalente de 250 places qui sera inaugurée en fin d'année. La Porte du Hainaut, outre ses précieuses subventions, est ici à l'origine de l'installation d'un plateau sportif, d'un Espace numérique de proximité et plus récemment d'un défibrillateur. Elle vient également de s'engager à rénover toitures, portes et surfaces vitrées de la charmante église en pierre d'Avesnes, récemment classée, et qui abrite un "repositoire". « Une colonne sculptée pour loger le calice comme il ne doit en exister que deux en France », nous dit-on. Autre projet à venir : un béguinage pour les retraités. Mais le panorama ne serait pas complet sans évoquer le centre équestre, les deux ducasses annuelles, les dizaines d'associations... et puis cette décision en vue d'économiser l'énergie : l'éclairage public s'éteint à Marquette entre minuit et 4h du matin. Une bonne nouvelle pour le budget et une économie de 58 033 kWh d'électricité qui réduit de 5 223 tonnes l'émission annuelle de CO₂. Un village qui veut continuer à vivre, à bien vivre et "durablement" ! ■



Atelier d'alphabétisation à Haveluy

Va chercher "La Clé" !

L'Association pour la Culture, les Loisirs et l'Éducation, à Haveluy, c'est "La Clé". La clé pour préparer des vacances en famille. La clé pour organiser et financer des sorties à dominante culturelle dans le cadre scolaire (comme la classe verte) ou le week-end. La clé, encore, pour bénéficier d'un atelier d'alphabétisation. Pascal Cottone, le président, nous ouvre la porte de l'Espace Pierchon, non loin de l'hôtel de ville. Comme chaque jeudi et chaque lundi entre 8h30 et 11h30, un groupe de femmes vient ici apprendre à lire, à écrire, à parler le français. « Cet atelier répondait à une forte demande », explique Pascal Cottone, qui rappelle que l'atelier n'en est pas moins ouvert aux hommes et à

toute personne en difficulté face à la lecture et l'écriture. C'est le cas de plus de trois millions de personnes ayant pourtant été scolarisées en France. Et l'illettrisme concerne environ 350 000 personnes (soit 15,5 % de la population âgée de 18 à 65 ans) du Nord-Pas de Calais.

"La Clé" pour vivre ensemble

Mais revenons à la table de l'atelier d'Haveluy, où, à l'initiative de "La Clé", interviennent deux animatrices de l'association de formation continue "Alternative". « Il s'agit ici d'aborder le vocabulaire de base, utile au quotidien », explique Marcelline Guyot. La séance d'aujourd'hui étant, par exemple, axée sur les consignes qui peuvent être données dans les lieux publics : « Poussez, traversez, veuillez attendre votre

tour, etc. ». Des femmes, originaires du Maghreb, qui ont en moyenne 50 ans, comme Aïcha, Keltouma ou Fatima qui n'ont jamais ou peu été scolarisées et qui résident en France depuis parfois plusieurs décennies, travaillent, à leur rythme, mais avec une grande motivation. « Jusqu'à maintenant, on nous a surtout appris à faire la cuisine, mais pas à lire et à écrire », plaisantent-elles, soulignant toutes les difficultés causées par ce véritable handicap, notamment quand il s'agit de remplir des papiers, des chèques ou d'accéder aux informations ! « Heureusement qu'il y a la télé pour les informations et les histoires des téléfilms ! », s'exclame Keltouma, qui adore par ailleurs surfer sur internet avec l'aide de ses enfants. « J'ai été très surprise de constater lors d'une séance qu'elles peinent à

manipuler la monnaie et on peut donc imaginer qu'elles se font parfois rouler », souligne l'animatrice. La télé. Le loisir principal pour ces femmes au foyer. Alors inutile de préciser que venir à l'atelier d'alphabétisation est aussi une façon de se retrouver pour échanger pendant la pause ! Pascal Cottone se réjouit par ailleurs que cette participation ait pu susciter chez elles l'envie de participer à d'autres activités proposées par la commune. ■



HORIZONS DES ASSOCIATIONS - HORIZONS DES ASSOCIATIONS - HORIZONS DES ASSOCIATIONS - HORIZONS DES ASSOCIATIONS

> DOUCHY - LES - MINES

Il reste de places dans les différentes propositions de sorties familiales :

Dimanche 18 juillet : visite de l'alpage des sept vallées ; plage du Touquet. **Dimanche 25 juillet** : une journée à La Panne en Belgique, **8 août** : visite du musée de la Dentelle à Calais, **dimanche 22 août** : journée à Merlimont. Renseignements et réservations aux permanences tous les mardis après-midi de 14h à 16h à la maison des associations, 2^e étage du Beffroi, avenue Julien-Renard. Renseignements au 03.27.44.01.65



> DENAIN

Dimanche 27 juin

L'Association Vie Joie Villars (l'AVJV) organise une sortie à la Mer de Sable

(Ermenonville) 20€ adhérent, 30€ non adhérent. Rassemblement à 7h45 Place Wilson ; et une sortie à La Panne en Belgique le **dimanche 11 juillet** : 10€ adhérent, 15€ non adhérent, gratuit pour les moins de 5 ans. Les inscriptions ont lieu salle des permanences à Denain, au rez-dechaussée. Contact : 06.66.41.39.24

Dimanche 4 juillet

- L'association Louis-Petit et le comité des Hauts de France organisent une course, ouverte aux pré licenciés jusqu'aux minimes à la cité Werth ; 80 à 100 jeunes dont une école de cyclisme belge sont attendus. La course débutera à 14h30

- l'association "Alcooliques anonymes" vous accueille tous les jeudis, à partir de 19h30, salle des permanences, au 1^{er} étage. Contact 03.27.31.43.55

> SAINT-AMAND-LES-EAUX

Dimanche 27 juin de 15h à 17h

Les associations "Signe de Sens" et "Trèfle" proposent des visites guidées en langue des signes de l'exposition : "Des mots, des mets" au musée. Renseignements et réservations : 03.27.22.24.55

Mardi 29 juin

Le comité du Moulin Blanc organise une sortie dans la vallée de la Meuse, plus précisément à Bouillon. Départ à 8h parc de la Scarpe, retour vers 21h. Prix : 35€ par personne. Renseignements et inscriptions au 03.27.48.17.65

> BOUCHAIN

Vendredi 16 juillet

Don de Sang : prochaine collecte, salle Jeanne d'Arc à Bouchain. Suite aux nouvelles directives de l'Établissement Français du sang, vous pouvez désormais (homme ou femme) donner jusqu'à la date anniversaire de vos 70 ans. De plus les dons passent de 5 à 6 par an pour les hommes et de 4 à 5 pour les femmes. « Donner son sang c'est donner la vie »

> LA SENTINELLE

Dimanche 8 août à 9h

L'association "Sentinelle Animation Sports" organise : "Run and Bike/ Canoë" et Bac à chaîne (11^e édition) : Etang du Vignoble à La Sentinelle. Rendez-vous 8h45 à la base de canoë-

kayak. Inscription avant le 3 août à renvoyer à S.A.S. Siège en mairie de La Sentinelle. Plus d'infos au 03.27.48.26.91



> ESCAUDAIN

Vous aimez la soie ? Le club de peinture sur soie vous donne l'occasion de découvrir cet art, tous les jeudis de 13h30 à 17h au foyer Jacques Brel, place Gambetta. Renseignements au 03.27.31.96.01 ou <http://clec.free.fr>

Pour annoncer gratuitement vos manifestations :
horizons@agglo-porteduhainaut.fr
Prochaine parution mi-septembre 2010.



Industrie ferroviaire

À l'heure des choix !



Beaucoup d'interrogations accompagnent aujourd'hui l'évolution de la situation des entreprises et de l'emploi dans le secteur valenciennois et au-delà, de l'industrie ferroviaire.

Si les leaders mondiaux de la construction des trains-voyageurs, trams et métros que sont Alstom et Bombardier surfent sur la vague du renouvellement des matériels roulants, du développement durable et de l'essor nécessaire des transports en commun, il n'en va pas forcément de même pour nos PME sous-traitantes et les équipementiers.

C'est d'ailleurs l'un des constats majeurs ressortis de la réunion de travail tenue en sous-préfecture de Valenciennes dans le prolongement de la visite du site Alstom Petite-Forêt à laquelle de nombreux élus avaient été conviés par l'entreprise le 21 mai dernier, dont Daniel Percheron, président de Région, et Alain Bocquet, président de la Communauté d'Agglomération de La Porte du Hainaut.

Il a bien fallu, en effet, parler de là où le bât blesse, et de problèmes pointés du doigt par le président de l'Association des Industries Ferroviaires, Daniel Cappelle, s'interrogeant dans *La Voix du Nord* en ces termes : « quand Alstom et Bombardier ont des programmes sur dix ans, pourquoi les équipementiers

eux, n'ont-ils des commandes que pour un an ? »

Bonne question à l'heure où le chômage renforce ses ravages. Et question d'autant plus fondée que le carnet de commandes de ces grands groupes est largement alimenté par les Régions de France, la SNCF, la RATP...

LE SAVIEZ-VOUS ?

Le Nord - Pas de Calais est la première région ferroviaire de France : elle concentre 30 % de l'activité nationale, 10 000 emplois (sur les 16 500 que compte le pays) et 1 milliard d'euros de chiffre d'affaires !

plus de 15 milliards d'euros d'argent public. Nos entreprises qui disposent des hommes, des compétences et des moyens de production adaptés à ces marchés devraient en bénéficier prioritairement.

C'est l'enjeu rappelé fermement par le président de la CAPH qui y voit la source d'une redynamisation de ce réseau de PME et de la création de beaucoup d'emplois.

Un discours qui n'a pas été contesté par Jérôme Wallut, directeur général d'Alstom France, présent ce jour-là : « D'autres pays se protègent ; plus leurs entreprises produisent local, mieux elles sont notées, et plus elles remportent de contrats. Si la France faisait la même chose, je serais pour », a-t-il indiqué.

Alstom, Bombardier, les pouvoirs publics (Etat, Régions commanditaires...), tous sont attendus au pied du mur car nul ne comprendrait que perdure en pleine crise, une situation qui aboutit à aggraver les difficultés actuelles de nos PME et le chômage des salariés avec l'argent du contribuable et de l'usager. ■

BUSINESS DATING DU HAINAUT

2 HEURES, 100 ENTREPRISES, 1 OBJECTIF : SE FAIRE CONNAÎTRE !

Tout le monde connaît le principe du speed dating : un moyen efficace de rencontrer un maximum de personnes en un minimum de temps pour trouver "l'âme soeur". Ce concept est désormais appliqué au monde de l'entreprise et la CAPH n'a pas tardé à s'en emparer. Le 14 juillet, profitant du fameux meeting aérien de Prouvy, son Conseil et son Agence de Développement, associés à Hainaut Développement (B), organisent un grand business dating ouvert aux chefs d'entreprises du Hainaut, français et belges. Une centaine de participants, de tous horizons, est attendue. L'objectif ? Se rencontrer, présenter ses projets, trouver des partenaires potentiels...

Un conseil : ne pas oublier les cartes de visite au bureau ! Et se préparer à tenir un discours efficace ; il faut aller droit au but. À 10h30, top départ ! Regroupés par table de dix, les entrepreneurs prendront tour à tour la parole 3 minutes, avant de changer de table et de recommencer jusqu'à épuisement des 2 heures imparties. L'originalité de cet événement réside en outre dans le moment choisi puisque les dirigeants sont invités à participer en famille. Pendant le dating, conjoints et enfants pourront en effet admirer les avions exposés.

Avant de tous se retrouver, l'après-midi, pour le show aérien. **Participation gratuite. Inscription obligatoire : nslowik@agglo-porteduhainaut.fr**

LE 9 SEPTEMBRE, LA CAPH REMET LE COUVERT...

Après le succès rencontré en mars par le premier petit-déjeuner d'entreprises de 2010 (une quarantaine de dirigeants présents), La Porte du Hainaut remet le couvert ! Le jeudi 9 septembre, dès 8h, les chefs d'entreprises du territoire sont invités à se retrouver autour d'un café-croissant, dans la salle événementielle du site minier de Wallers-Arenberg. Le thème retenu ? C'est vous qui l'avez plébiscité, à près de 60%, lors de la précédente rencontre : la commande publique.

Qu'est-ce qu'un appel d'offres ? Comment y répondre ? Quelles sont les nouvelles règles de dématérialisation des marchés publics ? Autant de conseils et d'atouts pour vous aider à y voir plus clair. **Inscriptions au 03.27.09.91.24**



LE 3 JUILLET

La rue Michel Rondet sera fermée à la circulation de 20h à 23h30

15H30

ATELIERS

Ateliers BMX - VTT, Cage à grimper, Eceau'bus, Ludobus, Cyberbus, baptême en poney pour les 4/10 ans, présence d'une dizaine de Géants, promenade en rosalie à partir de 20h00, tyrolienne.

17H30

GRANDE RANDONNÉE GROUPEE (CYCLO, VTT, VÉLO) AUDAX

Participez à la course groupée Audax organisée par l'Entente Cycliste de Raïsmes - Petite-Forêt - PH, le cyclo-club de Wallers, le cyclo club Gare du Nord Denain...
Départ d'Arenberg - Monument Jean Stablinski à 17h30 pour un parcours (44 km aller/retour) empruntant le final de la 3^{ème} étape du Tour... et ses pavés !
Inscriptions gratuites au 06.12.41.77.48

19H30

LE GRAND DÉFI ! à partir de 19H30

Dans la Trouée d'Arenberg pour rassembler le plus grand nombre de cyclistes, de cyclo touristes et de vélos, pour un record pas comme les autres... Du champion au retraité, du VTT au Grand Bi, on a tous rendez-vous sur la Trouée !

HARMONIE DE WALLERS-ARENBERG

Animations musicales de 19h30 à 20h30

20H30

DOROTHÉE LHOIR (ACCORDÉONISTE)

Animations musicales de 20h30 à 22h30

PRÉSENCE DE
DIVERS STANDS
SUR LE SITE
(Monument Jean Stablinski)

Présence de
France Bleu
Nord

www.presence-agence.fr 03 20 14 98 40

3 JUILLET

SOIREE FESTIVE

AVEC LE GROUPE F

22H30

SITE MINIER DE
WALLERS-ARENBERG

TOUT FEU, TOUT FLAMME AVEC LE GROUPE F SPECTACLE PYROTECHNIQUE « DU NOIR À LA LUMIÈRE »

Si on vous dit Coupe du Monde de Foot 1998, Jeux Olympiques d'Athènes en 2004, inauguration de l'immense tour (810m de haut) de Dubaï en 2010, et ouverture de l'Année de la France à Rio de Janeiro en 2009... Vous répondez ? Groupe F et c'est gagné !
Réunie autour d'un projet, sublimer le spectacle pyrotechnique jusqu'à en faire un art, cette équipe de créateurs qui a fait le tour du monde des grands événements sportifs ou culturels, clôturera samedi 3 juillet les animations prévues sur le site minier !
Vous aimez les souvenirs inoubliables ? Alors un conseil : cochez la date du 3 juillet et rendez-vous en famille sur le site minier d'Arenberg pour faire la fête au Tour avec le Groupe F.

INFOS PRATIQUES pour la journée du 6 juillet

Le Siturv est heureux de vous offrir le transport pour l'arrivée du Tour de France : de 11h à 13h et de 18h à 20h. (info - horaires : www.transvilles.com) Les tickets du tramway (gratuits et obligatoires) sont à retirer aux guichets.

La navette d'Hélesmes desservira le secteur pavé d'Haveluy.

La navette d'Hérin a son terminus à Bellaing (rue Emile Zola) de 13h à 18h.

Les parkings d'Haveluy sont à disposition des spectateurs se rendant sur le secteur pavé d'Haveluy (pas de navette).

Les autres parkings seront desservis par des navettes gratuites de 11h à 13h (aller). Retour au départ du terminus navette de 18h à 20h.

La rue Michel Rondet sera fermée à la circulation de 4h à 22h (sauf pour les personnes à mobilité réduite jusqu'à 13h).

PENSEZ TOUJOURS A VOTRE SECURITE

Inutile de traverser ! La caravane distribue ses cadeaux des deux côtés de la chaussée.

En groupe ou en famille, tout le monde reste du même côté de la route.

Toujours rester sur le bas côté.

Tenir vos enfants par la main.

RENSEIGNEZ-VOUS / FIND OUT MORE

Infos Arrivée de la 3^{ème} étape du Tour de France "Wanze - Arenberg Porte du Hainaut" :

Tél. : 03.27.36.86.29 - Mail : lholden@agglo-porteduhainaut.fr

N'OUBLIEZ PAS :

Casquette et protection solaire

Eau en quantité

Chaussez-vous avec confort !

Ne laissez rien dans votre véhicule

Ne portez pas d'objets de valeur (bijoux...)

DON'T FORGET :

Sun hat & sun cream

Plenty of drinking water

Wear comfortable shoes

Don't leave any valuables in your car

Don't wear jewelry or expensive watches

Partenaires

ATOM
BAUDIN CHATEAUNEUF - Nord Pas de Calais Picardie
CYCLES MINTKEWICZ
DEMENAGEMENTS LECLERCQ - Saint-Amand-les-Eaux
ENTREPRISE JEAN LEFEBVRE NORD - Denain
Entreprise WC LOC
Etablissement BLAS
FRANCE 3 - NORD PAS-DE-CALAIS
FRANCE BLEU NORD
HAINAUT ELECTRICITE
JARDINS 2000
LABERINE Energie SAS - Orchies
LA MAISON DU PAIN (Les Invités de Marq)
LA POSTE
LECLERCQ - Bellaing
LE COMITE REGIONAL DE CYCLISME
LE CONSEIL REGIONAL
LES PATISSIERS DU HAINAUT
LYCÉE HORTICOLE - Raïsmes
MALAQUIN SA
MARC WAYMEL
MARY FLOR - Saint Amand Les Eaux
OFFICE DE TOURISME DE LA PORTE DU HAINAUT
REMY DISTRIBUTION
SITURV - TRANSVILLES
SOCIETE JEAN LEVAGE
SPORT 2000
VERGER DE BEAUREGARD

INFOS PRATIQUES POUR PRÉPARER L'ARRIVÉE DU TOUR DE FRANCE LE 6 JUILLET 2010

Bienvenue au Tour de France

LE 6 JUILLET 2010

ARENBERG
PORTE DU HAINAUT



SITE ARRIVÉE 2010
www.arenberg-porteduhainaut-letour.fr

AU RENDEZ-VOUS DU 6 JUILLET !

Quelques jours encore et le 97^{ème} Tour de France verra s'achever au pied des chevalets du site minier de Wallers-Arenberg, une troisième étape riche de promesses et redoutée - pavés obligent - du peloton et de ses favoris !

La Porte du Hainaut est fière d'accueillir les dizaines de milliers de spectateurs présents le long du parcours, l'immense caravane du Tour, les journalistes, télévisions, radios du monde entier mobilisés par un événement suivi en direct, par des centaines de millions de téléspectateurs.

L'enthousiasme est au rendez-vous ! Beaucoup d'efforts ont été accomplis ces derniers mois, pour que le 6 juillet soit la grande fête attendue par tous ! Une fête populaire qui valorisera aussi nos atouts touristiques, économiques et patrimoniaux. Une fête où s'exprimera la cordialité chaleureuse de nos habitants et du Nord.

Bienvenue alors, au 97^{ème} Tour de France !

Alain BOCQUET

Président de la Communauté d'Agglomération de La Porte du Hainaut

EN ATTENDANT LE TOUR...

3 JUILLET
SOIREE FESTIVE

Site minier de Wallers-Arenberg

AVEC LE GROUPE F



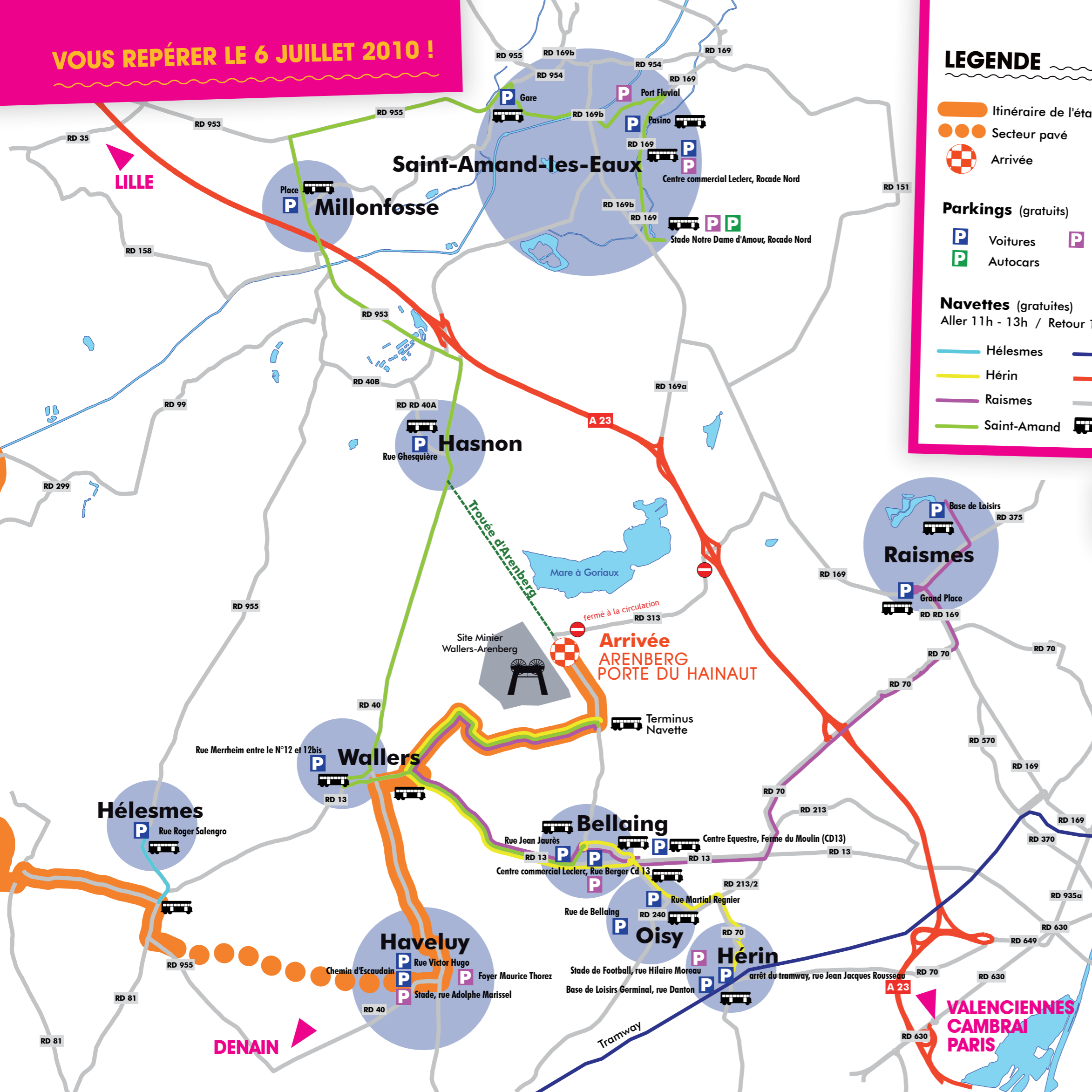
Photo: Presse Sport



Pour des souvenirs inoubliables, rendez-vous en famille sur le site minier d'Arenberg pour faire la fête au Tour avec le Groupe F

Voir détails au verso.

VOUS REPÉRER LE 6 JUILLET 2010 !



LEGENDE

- Itinéraire de l'étape
- Secteur pavé
- Arrivée
- Parkings (gratuits)**
 - Voitures
 - Autocars
 - Camping-cars
- Navettes (gratuites)**
Aller 11h - 13h / Retour 18h - 20 h
 - Hélesmes
 - Hérin
 - Raismes
 - Saint-Amand
 - Ligne Tramway
 - Autoroutes
 - Départementales
 - Arrêt

LES 25 DERNIERS KILOMÈTRES

Départ de Wanze - 12h41

A Parcourir	Kilomètre Total	Itinéraire	Horaire			
			Caravane Pub.	46 km/h	44 km/h	42 km/h
25,0	188,0	TILLOY-LEZ-MARCHIENNES (D158 B - D35)	15:24	16:46	16:57	17:10
24,5	188,5	BRILLON (D35 - D81)	15:25	16:47	16:58	17:10
24,5	188,5	D81 Sect. pavé Tilloy-Lez-Marchiennes (2500 m)	15:25	16:47	16:58	17:10
22,5	190,5	WARLAING	15:27	16:49	17:01	17:13
20,5	192,5	WARLAING	15:30	16:52	17:04	17:16
19,5	193,5	WANDIGNIES-HAMAGE (D81 - RC)	15:32	16:53	17:05	17:17
18,0	195,0	RC Sect. pavé Wandignies-Hamage (3700 m)	15:34	16:55	17:07	17:20
15,0	198,0	Carrefour RC - D343	15:38	16:59	17:11	17:24
14,5	198,5	D343 Passage à niveau n° 128	15:39	17:00	17:12	17:25
14,5	198,5	HORNAING (D343 - D13)	15:39	17:00	17:12	17:25
11,5	201,5	D13 HELESMES (D13 - D955 - RC)	15:43	17:04	17:16	17:29
10,0	203,0	RC Secteur pavé d'Haveluy (2300 m)	15:45	17:06	17:18	17:31
7,0	206	HAVELUY (RC - D40)	15:49	17:10	17:22	17:35
5,5	207,5	D40 WALLERS (D40 - D13 - RC)	15:52	17:12	17:24	17:37
1,5	211,5	D40 Carrefour RC - D313	15:57	17:17	17:29	17:43
0,0	213,0	D313 ARENBERG - PORTE DU HAINAUT	15:59	17:19	17:31	17:45



- Toilettes
- Zones réservées aux PMR
- Poste de secours
- Le dernier KM

Des animations seront mises en place par des associations du territoire tout au long du parcours. Le tri sélectif sera mis en place sur les parkings.

▶ AU JARDIN

« JUIN AU JARDIN

Le soleil généreux dope légumes et mauvaises herbes. Pensez à traquer les indésirables ! Le temps estival exige un minimum d'arrosage. Les déchets des tontes régulières s'installent au pied des plantes pour maintenir fraîcheur et humidité. Au potager le sol se réchauffe. Semez haricots, maïs, courges, concombres. Pour vous donner toutes les chances de réussite, couvrez avec un voile de forçage. Paillez le sol après un binage superficiel. Sous le paillage appliquez une légère couche de compost : vos plantes n'auront pas faim de l'été. Récoltez carottes, choux verts, pois, laitue, persil. Mais laissez les dernières asperges se développer sur place. Au verger, éclaircissez les fruitiers pour obtenir de gros fruits et supprimez les jeunes rameaux. Installez des filets anti-insectes pour protéger vos arbres. Palissez les framboisiers, mûriers et autres plantes à fruits pour les guider vers le soleil. »

Rubrique du service Environnement



Le bassin de Bénédicte et Thierry Cotel à Wallers

Aménager une zone humide chez soi

Comme une passion dans l'eau

Le murmure de l'eau, le chant des loiseaux, les coassades printanières des grenouilles... Grâce au bassin de Thierry et Bénédicte Cotel, les libellules pullulent, et l'armada de poissons rouges joue avec l'ombre des plantes aquatiques. Bénédicte les a en partie trouvées dans les fossés alentours. Du Nord, elles ne craignent pas le gel. Tout un petit monde qui cohabite dans ce jardin de Wallers. Thierry a creusé, posé la bâche étanche, lui-même. L'évaporation naturelle et les pluies assurent le renouvellement de l'eau. « Nous avons introduit les poissons dans un souci décoratif et à notre grande surprise, les grenouilles sont arrivées », explique Thierry, très au fait des enjeux de la biodiversité et des rouages d'un écosystème. « Si les poissons ne mangent pas les têtards, ce qui est exceptionnel, c'est très probablement parce qu'ils sont bien

nourris ». Idem pour le chat qui ne ressent pas le besoin de transformer les poissons en déjeuner. Le héron ne vient pas non plus décimer la population du bassin, un maillage de fils a été installé au-dessus de l'eau. Bienvenues, les baignades du sansonnet et du merle, tandis que rouges-gorges et mésanges apprécient de pouvoir se désaltérer



ici. La pompe est là pour permettre d'apprécier les glou-glou, l'été... Thierry insiste surtout sur un point : « Il est essentiel de lutter contre les nitrates engendrés par les déjections des poissons et pour ce faire, il existe de nombreux produits

naturels, comme la paille d'orge ». Et ce prof de maths, qui transmet volontiers ses savoirs et ses convictions quant aux vertus d'une nature préservée et encouragée aux élèves du Lycée Mousseron de Denain, a acquis une certitude : « Là où il y a de l'eau, il y a de la vie ! ». Attention ! Si l'envie vous prenait de voir plus grand que Thierry et Bénédicte, contactez Ludivine Millamon, animatrice du Schéma d'Aménagement et de Gestion des Eaux (SAGE) du Parc Naturel Scarpe Escaut. Car agrandir ou créer un étang ou une mare sur votre terrain peut générer risques d'inondation, de pollution de l'eau potable et même perte de la biodiversité en même temps qu'un entretien assez lourd ! Une libellule et une mésange dans le jardin, c'est tout de même plus sympa qu'une colonie de rats musqués, non ? ■

Contact : Ludivine Millamon, du SAGE au 03.27.19.19.70 ou sage@pnrscrape-escaut.fr



RANDONNEZ AVEC UN NOUVEAU TOPO-GUIDE

Riche en histoire et en paysages, une série de parcours pédestres en boucle, a été réunie dans un topo-guide de 160 pages. Ces boucles de randonnées permettent de visiter l'ensemble du bassin minier, en reliant des endroits marquants qui ont forgé le caractère de notre région. La première boucle part de l'ouest du Béthunois, vers le Lensois et l'Artois. De quoi embrayer vers Hénin-Carvin et le Douaisis avant d'entrer sur le territoire de La Porte du Hainaut. Les randonneurs pourront y découvrir les communes d'Escaudain et d'Abscon sur la boucle 5. La boucle 6 les conduit, quant à elle, au cœur de la forêt domaniale et du Denais, passant notamment par le centre-ville de Denain, Lourches et Escaudain. Le topo-guide aide également à apprécier la visite d'Hasnon et Wallers avec des arrêts à la mare à Goriaux et au site minier de Wallers-Arenberg. Enfin, la boucle 7 offre de randonner entre Raismes et Escautpont et d'apprécier la cité du Pinson et le site de Sabatier avant de se diriger vers Odomez et Hergnies... Cet ouvrage rempli de conseils pratiques et de bonnes adresses, initié par la Mission Bassin minier et la Fédération française de randonnée pédestre, sera disponible dès le 1^{er} juillet dans les librairies ou à l'Office de Tourisme de La Porte du Hainaut pour à peine plus d'une dizaine d'euros.



© CAPH - Samuel Dhote

Portrait de Génia Stablinski

Epouse, confidente et supportrice

« Derrière chaque grand homme, il y a une femme », dit-on. Jean Stablinski, notre champion* cycliste adoré, n'échappait pas à la règle. Toujours présente, toujours dans l'ombre, Génia fut pendant plus de 50 ans l'épouse, la confidente, la boussole et la plus fervente supportrice de "Stab". Après le décès de son mari, il y a bientôt trois ans, la timide Génia a été propulsée bien malgré elle sur le devant de la scène. Tout le monde aimait Jean, chacun voulait lui rendre hommage. Génia Stablinski a donc assumé, avec brio, sa nouvelle vie. « Je suis débordée, je n'ai pas une minute à moi », explique-t-elle entre deux préparatifs de la randonnée qui porte le nom de son époux. « Le changement a été brutal car Jean n'a jamais voulu que je me mette en avant. Et puis j'ai été surprise de toutes ces marques d'affection ou de reconnaissance. Une stèle à l'entrée de la Trouée d'Arenberg, une salle par-ci, une autre par-là... Les gens disent qu'il l'a bien mérité.

Je le pense aussi. Jean était quelqu'un de simple et de disponible, qui ne disait jamais non. J'ai eu un mari courant d'air », s'amuse-t-elle. « Oh, j'en souris aujourd'hui mais quand j'étais jeune, ça ne me plaisait pas trop. »



Génia et Jean au printemps 2007

ma mère était rentrée en Pologne et mon père voulait se remarier. Il a rencontré la mère de Jean, qui était veuve. J'ai cru que j'allais gagner un frère mais... (rires) ça a été un coup de cœur immédiat, je l'ai vu arriver sur son vélo, il était beau ! Et en plus, il jouait de l'accordéon », se souvient-elle, encore émue. Cinq ans plus tard, en 1954, c'est le mariage ;

Une rencontre insolite

Génia et Jean Stablinski, une histoire comme on ne croit en voir que sur grand écran. Tous deux nés dans le Nord, de parents immigrés polonais, elle a 15 ans à leur rencontre, lui 17.

« Mon père était mineur à Arenberg, nous habitons juste derrière la fosse, au numéro 30 de la rue Pierre-Fontaine. Mes parents avaient divorcé,

Génia devient femme de cycliste avec tout ce que cela sous-entend de sacrifices. « Ce sont des champions, ils doivent s'entraîner beaucoup, il faut les comprendre, ne pas les contrarier, être là... » Mais aussi de bonheur. « Quand Jean est arrivé au sommet, notre vie est devenue très agréable, on était invité partout, on faisait de beaux voyages. Quand il a été champion du monde, j'ai même gagné un tour du monde ! Mon mari disait que c'était un passeport pour la vie, il avait raison. Qu'est-ce qu'il serait fier qu'on pense encore à lui. » Fier aussi, il le serait de voir le Tour de France arriver à Arenberg, à deux pas de sa chère Trouée. « Je ne l'aurais pas vu pendant des jours, il aurait voulu s'investir. Moi aussi je suis heureuse. D'ailleurs, j'espère que le 6 juillet, il y aura une petite place pour moi sur le site minier... » Car Génia continue de suivre les classiques cyclistes. « Ça a été ma vie, je ne peux pas arrêter comme ça. Mais maintenant, je fais bien d'autres choses, je sors, je me rends à des spectacles, je prends soin de moi. J'aime encore la vie », lâche dans un sourire la dynamique septuagénaire. Et de claironner : « Je suis costaud, faut dire c'est du 100 % polonais ! » ■

* Jean Stablinski a été champion du monde sur route en 1962, quadruple champion de France entre 1960 et 1964, il a remporté le Tour d'Espagne, le Paris-Bruxelles et, notamment, cinq étapes du Tour de France.

Et si la première course cycliste avait eu lieu à Thiant ?

Extraordinaire !

Il y a quelques mois, on nous apportait un document exceptionnel, tout droit sorti des archives de la Société d'histoire locale de Thiant. Un article paru dans Le Courrier du Nord du 27 septembre 1868 (eh oui !), relatant la première course de "vélocipède (1)" organisée dans le Valenciennois. Et comme nous n'avons pas résisté au plaisir de vous le faire partager, en voici quelques extraits...

« On nous a dit que le vélocipède était une nouvelle toquade des Parisiens ; et de là on concluait qu'il ne durerait pas et n'aurait qu'un succès de mode. Pour nous c'est une erreur et nous croyons, au contraire, à l'avenir du vélocipède. Non seulement c'est

un rapide moyen de locomotion, un exercice très salutaire pour les jeunes gens, mais il réunit à lui seul les plus grands avantages de la gymnastique...

Dimanche dernier, une course au vélocipède, avait été organisée dans la commune de Thiant et, bien que le terrain fut peu favorable à ce genre d'exercice, on peut dire que la course n'a rien laissé à désirer. Huit amateurs se sont présentés campés sur leur monture et plusieurs ont fait preuve d'une véritable habileté.

La piste avait un kilomètre de long à l'aller et au retour. C'était peu mais on n'avait pas d'autre terrain ; elle a été parcourue en moins

de temps qu'il n'en faut pour le raconter. Le premier prix de vitesse a été gagné par Alexandre Corroyer, d'Anzin, arrivé en 2 minutes 20 secondes. Le deuxième prix ex-æquo par MM. Georges Delerue et Rousseau, de Raismes, arrivés en 2 minutes 30 secondes. Une course de lenteur, où git toute la difficulté de la manœuvre à cause de l'équilibre à maintenir, a montré le parti que des enfants parviennent à tirer du vélocipède. C'est le jeune Delerue Georges, âgé de 11 ans, déjà vainqueur de la course de vitesse, qui a emporté le prix. Nous ne saurions trop engager les municipalités qui veulent donner un attrait nouveau à leurs

fêtes à organiser des courses de vélocipèdes. Elles offrent plus d'intérêt peut-être que les courses de chevaux et sont dans tous les cas moins dangereuses, plus utiles et plus faciles à régler.»

On vous avait prévenu, ce texte est un véritable petit bijou d'histoire. Le journaliste ajoutait par ailleurs qu'un vélocipède coûtait alors 300 francs en moyenne, « soit le tiers du traitement annuel d'un instituteur » ! Heureusement, aujourd'hui les vélos ordinaires sont à la portée de nombreuses bourses et le vélo s'est drôlement démocratisé... ■

(1) Vélocipède : inventé par Michaux, qui avait eu l'idée de munir la roue AV de la draisiennne d'une manivelle. Elle était en bois avec des roues cerclées de fer.



Soirée des trophées sportifs

Pros et amateurs réunis

C'est devenu un événement incontournable : la soirée des trophées sportifs de La Porte du Hainaut, qui récompense chaque année, en mai, les clubs et les athlètes qui se sont illustrés au cours de la saison. Mais avant de vous présenter une poignée d'entre eux, *Horizons* vous propose de retenir ces quelques chiffres. La preuve, s'il en fallait encore une, soulignait Alain Bocquet le 27 mai, que notre territoire se "sporte" bien !

- 507, c'est le nombre d'associations sportives sur le territoire de la CAPH,
- 54, c'est le nombre de disciplines que pratiquent les 27 000 licenciés,
- 12, c'est le nombre de clubs évoluant au haut niveau et subventionnés par la CAPH : basket, cyclisme, handball, volley, natation, water-polo et tennis sont ainsi dignement représentés,
- 1 806, c'est le nombre d'enfants de 3 à 12 ans inscrits en 2009-10 au centre d'initiation sportive de la CAPH, qui leur offre la chance de découvrir 40 disciplines. Plus de 11 000 enfants en ont bénéficié depuis sa création en 2002. ■



CLUBS DE HAUT NIVEAU Ça, c'est du lourd !



La saison 2009-10 a souri aux clubs de haut niveau de La Porte du Hainaut. Maintien en N1 pour les volleyeurs de Bellaing et les basketteurs de Denain, en pré-nationale pour ceux d'Escaudain, en N2 pour les poloïstes et en première division pour les tenniswomen de Denain, montée en N1B pour leurs homologues masculins de Saint-Amand et maintient en N3 pour les basketteuses de Trith-Saint-Léger. À souligner aussi les belles performances de l'Entente Cycliste de Raismes-Petite-Forêt (N2) qui totalise 40 victoires en 2009 et 2010 ; ainsi que les succès des clubs de natation de Saint-Amand (N2), 3^e club régional féminin et 4^e masculin, et Denain : 1^{er} club régional féminin (N1A) et 5^e masculin (N2). Impossible bien sûr de ne pas saluer les brillantes saisons de l'Union Hainaut Basket et du handball club de Saint-Amand, qui accèdent respectivement à la Ligue féminine et à la N1. Bravo les filles ! "On éprouve une grande fierté parce que le club était en difficulté et qu'on a beaucoup bossé pour y arriver, a confié Corinne Bénintendi, la coach de l'UHB. Mais comme on dit : plus c'est dur, plus c'est bon (sourire). C'est la réussite de tous : le président y a cru jusqu'au bout, les filles ont adhéré et moi, j'ai réussi mon pari. Maintenant, on se projette dans l'après : exister en Ligue, continuer à progresser et aller le plus haut possible." Saison stressante aussi pour les handballeuses qui ont décroché leur accession lors du dernier match. Le plaisir n'en est que plus grand. "On est heureux, on mérite de monter en N1. Les filles et le staff ont fourni des efforts considérables. Maintenant, c'est aux dirigeants d'assurer pour permettre au club de se maintenir la saison prochaine. C'est l'objectif. Il faut réussir le recrutement. Car plus on monte, plus les marches sont hautes", a lâché Pierre-Henri Soyez, le président du club.



Billard : Alexandre Florent, 10 ans

Le roi de la bande

Il vient d'avoir 10 ans mais joue déjà au billard français depuis un an. Inhabituel pour un gamin de cet âge, il est vrai ! « *J'adore ça parce qu'il faut réfléchir, prendre son temps, ce n'est pas comme dans les autres sports* », commente le timide Alexandre, très chic dans son blaser. Initié par son père, le jeune garçon a donc intégré le club de Denain et aspire à de grandes choses. Rendez-vous dans dix ans ? ■

Tir à l'arc : Nelly Wullus, 56 ans

Un record du monde, une médaille de bronze et quoi encore ?



C'est ce qu'on appelle une ascension fulgurante. En sept ans de pratique du tir à l'arc, Nelly Wullus a fait tomber un record du monde sur 70 m, trois records d'Europe et décroché une médaille de bronze, l'an dernier, aux Masters de Sydney, l'équivalent des JO pour vétérans (plus de 25 ans) ! Un seul mot : waouh ! D'autant que la Millonfossoise ne s'attendait pas à un tel parcours. « *En 2003, j'ai accompagné l'un de mes fils et j'ai tout de suite aimé.*

C'est un sport très physique mais qui demande beaucoup de concentration. Parfait pour moi qui suis sophrologue (sourire). » Aujourd'hui "coachée" par Jean-Paul, son époux, Nelly fait trembler les athlètes du monde entier et couler beaucoup d'encre dans la presse spécialisée. ■

Pétanque : Cyril Bessirard, 25 ans

Droit au but !



À lui seul, il représentait le club de pétanque d'Haveluy. Un club qu'il connaît par cœur pour y avoir passé la moitié de sa vie : à 25 ans, Cyril Bessirard est devenu un expert du jeu de boules. Avec trois titres de champion du Nord et un de Ligue, le jeune homme force aujourd'hui le respect de tous. « *Pourtant, j'ai commencé à jouer par hasard, raconte-t-il. Dans un village, il n'y a pas beaucoup d'associations. Je me suis donc inscrit là...* » Mais le déclic a été immédiat : « *J'aime la convivialité qui règne au club, c'est toujours un plaisir de se retrouver !* » ■



AGENDA CULTUREL

25/06/10 à partir de 20h
CONCERT

Natasha Saint Pier
Salle des Sports - Lieu-Saint-Amand
Entrée gratuite
Renseignements au 03.27.35.70.00

24, 25 et 27 JUIN
SPECTACLE

Les Voix de l'Escaut
Haulchin : 24/06 à 18h30 - Espace
Daniel Féry / Denain : 25/06 à 18h30 -
La Fabrique des Arts, 30 rue J. Jaurès /
Mortagne-du-Nord : 27/06 à 16h - Ecole
d'Art, place de la mairie
Renseignements à Travail et Culture :
03.20.89.40.60
E-mail : info@travailetculture.org

26/06/10

MAI DE LA CALLIGRAPHIE

Stage découverte de l'enluminure
médiévale
proposé par Marc Niederhauser
Médiathèque - Saint-Amand-les-Eaux
de 9h à 12h et de 14h à 17h
Renseignements au 03.27.22.24.55

26/06/ au 29/09/10

EXPOSITION

"Rotondifolia"
De Bernadette Genée & Alain Le Borgne
Galerie de l'ancienne Poste
Place des Nations - Douchy-les-Mines
Mail : crp.contact@orange.fr
Renseignements au 03.27.43.56.50

27/06/10 de 10h à 19h

FESTIVAL D'ART

6^e Festiv'Art de l'atelier DESBROSSES
Parc Municipal - Bouchain
Renseignements au 03.27.35.75.62 ou
06.85.80.35.24

Jusqu'au 29/06/10

EXPOSITION

De L'association Tous azimuts
Invité : Nicolas Mancini
École d'art, place Paul Gillet
Mortagne-du-Nord

18/09/10 à 20h30

COMÉDIE

"Les Burlingue"
Mise en scène : Sarah Elouagari
Salle des Fêtes municipale
Wavrechain-sous-Denain
Entrée 2€ (Billets dès le 6/09 en Mairie)
Renseignements au 03.27.44.10.83

Du 28/09 au 24/10/10

EXPOSITION

Gautier LEROY
Galerie de la médiathèque
Triith-Saint-Léger
Aux heures d'ouverture
Renseignements au 03.27.24.69.20

La musique au programme des Estivales 2010

Des kiosques, des zazous et des vents

Retour de Laure Chailloux, avec son « Orchestre de parc », qui a imaginé un itinéraire sonore au sein de mini kiosques à découvrir à Noyelles-sur-Selle le 20 juillet à partir de 21h à la lueur des bougies. Retour des Biskotos et de leur rock jeune public sur le territoire de La Porte du Hainaut le 16 juillet à Escaudain. Retour du jeune pianiste Antoine Didry-Demarle, en concert dans les églises de Lieu-Saint-Amand (le 11 juillet à 18h) et d'Oisy (le 17 juillet à 19h). Le programme des Estivales 2010 permet ainsi de suivre des artistes et d'apprécier l'évolution et la diversité de leur travail. Très bien ! Avec Zic Zizou et l'Ensemble Initium, en route pour la découverte !

Entre retrouvailles et découvertes

Il jouaient ensemble déjà depuis 10 ans, quand en 1987, une bande de joyeux concertistes a créé la Compagnie Zic Zizou, devenue professionnelle en 1992. Et depuis, en salle ou dans la rue, les neuf musiciens-comédiens-chanteurs, basés à Amiens, déversent partout leur talent, à travers un répertoire qui va du punk au rock-musette, en passant par le funk et la franche variété. Et c'est pas triste ! Michel Berte, l'un des "chefs" de la clique, nous livre quelques bonnes raisons d'aller voir "Le kiosque ou la Fanfare oubliée" le 17 juillet prochain à Château-l'Abbaye, un des nombreux rendez-vous gratuits proposés par La Porte du Hainaut dans le cadre des Estivales. « C'est un spectacle que nous tournons depuis une dizaine d'années. L'histoire de musiciens de fanfare qui s'endorment dans un kiosque après avoir éclusé pas mal de mousseux. Arrive alors un balayeur qui réveille tout le monde. Mais les musiciens semblent avoir dormi longtemps et le kiosque est en piteux état », sourit Michel Berte. Il faut réparer tout cela ! On ne vous en dit pas plus, si ce n'est que le kiosque se déplace sur plusieurs dizaines de mètres à 3 km/h, occasionnant à coup sûr une panique bon enfant

dans le public, avant de se transformer en boîte à musique romantique... Michel Berte souligne que le bleu de travail est un costume bien commode : « Au départ nous envisagions un style de costume proche de ceux des soldats de plomb, tels que ceux de la célèbre compagnie de rue Transe Express... Mais visionnant un documentaire sur les fanfares du Nord, nous avons remarqué que des musiciens chtis jouaient en tenue de mineur, d'ouvrier... en bleu ! On a repris l'idée. Et à vrai dire, cela nous évite d'être engoncés dans des costumes chers qui nous auraient étiquetés carnaval. En bleu, un peu crade, nous pouvons bricoler, bouger en toute liberté et cela a notamment inspiré un autre spectacle intitulé *La brocante sonore* ». Rendez-vous à Château-l'Abbaye à 21h, place de l'Eglise le 17 juillet pour apprécier à la fois la démarche artistique rigoureuse et l'humour de ces Zic Zizou qui ont, croyez-nous, plus d'un tour dans leur kiosque !

De Zic Zizou à l'Ensemble Initium

Côté découverte musique classique, l'Ensemble Initium, octuor à vent, se produira pour sa part à l'église de Mastaing le 22 juillet à 20h dans un répertoire allant de Saint Saens à Gounod et Debussy, puis le 24 juillet à l'église de Flines-lez-Mortagne à 18h pour une heure et demi consacrée à des œuvres de Mendelssohn, Beethoven, Puccini, Brahms... Créé en 2005 dans le cadre du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris, cet Ensemble (hautbois, clarinettes, cors, basson, flûte) est composé de jeunes musiciens et a déjà décroché de prestigieux prix. À vous d'aller les écouter et là, juste à côté de chez vous, justement ça n'a pas de prix, c'est gratuit ! ■
Renseignements sur tout le programme des animations et concerts gratuits des Estivales 2010 au 03.27.09.92.69 ou sur le site internet www.agglo-porteduhainaut.fr

LES MÉDIÉVALES DE BELLAING LES 11 ET 12 SEPTEMBRE

Cette année, les Médiévales de Bellaing auront pour thème les "Contes et légendes". De nombreux échassiers en costume et des troupes de spectacle de rue à foison durant tout le week-end, sans oublier le désormais traditionnel marché médiéval et le spectacle feu du samedi soir. Le rendez-vous incontournable de la rentrée, qui attire des milliers de visiteurs.

Renseignements : www.bellaing.fr ou tél 03.27.24.09.09.



© Bellaing - Médiévales

Michel Pruvost, éclusier à Trith depuis 1977

Eclusier, peut-on passer ?

L'œil rieur et la poignée de main chaleureuse de ceux qui vous mettent spontanément à l'aise, Michel Pruvost parle de l'écluse de Trith, dont il a la garde depuis 1977, comme d'un objet rare, précieux. Né sur l'eau de parents marinières, l'homme n'a posé pied à terre que pour rester au chevet des bateaux. Aucune coïncidence possible. C'est le boulot qui l'a choisi. Contraignant, dur, qui ne laisse que peu de répit. « Dans mon métier, même en été, faut voyager les yeux fermés. Ce n'est pas rien d'être éclusier », chantait Jacques Brel en 1968. Quarante ans plus tard, la profession a évolué mais ne s'est pas assouplie. « Quand j'ai commencé, je ne m'occupais que de l'écluse. Aujourd'hui, je surveille le barrage - l'Escaut est une rivière, avec des crues, il faut donc réagir rapidement - assure l'entretien, les petits travaux, etc. Il faut être polyvalent et toujours vigilant. Eviter les embouteillages, vérifier qu'aucun n'obstacle ne vienne gêner les bateliers... Et puis il arrive que des personnes tombent à l'eau ! » Les écluses sont sous la responsabilité des Voies Navigables de France. La subdivision de Valenciennes en gère six : Pont Malin, Denain, Trith-Saint-Léger, Valenciennes, Bruay et Fresnes-sur-Escaut. Dans cet ordre précis. Avec quatre titulaires en poste par site. Deux éclusiers (un le matin, un l'après-midi) et deux hommes d'entretien, qui échangent leur rôle chaque semaine. 360 jours sur 365. Mais Michel Pruvost ne céderait sa place pour rien au monde. « Le grand air, la liberté. Je n'aurais pas pu travailler en usine. Bon là, en plus, vous voyez l'écluse sous le soleil, c'est un cadre magnifique. Mais on travaille aussi de nuit, l'hiver, dans la brume. C'est moins drôle, c'est vrai... »

Les petits bonheurs de son métier, ce sont les

rencontres. Il y a d'abord les bateliers réguliers. Ceux qui passent chaque semaine, chargés de céréales, de ferraille, de charbon ou de produits dangereux, type styrène. « Je les connais tous !, se vante Michel. Pas toujours par leurs noms, mais ce sont des copains, on discute quelques minutes. C'est agréable. » Et puis il y a tous les autres. Les transports exceptionnels : « le chargement le plus impressionnant ? Une éolienne ! Oh, et les pièces de tramway aussi. » Et puis il y a les plaisanciers, « beaucoup de Hollandais, d'Allemands, d'Anglais... Moi, je ne parle que français alors on se débrouille, on s'exprime avec les mains », s'amuse l'éclusier.

La menace de la télégestion

Des bateaux à Trith, sur l'axe Dunkerque-Belgique, il en passe une quarantaine par jour. Des 38 mètres, comme des 110, véritables habitations flottantes. « Des engins magnifiques ! », siffle Michel, un peu envieux. « Mais on sent que la crise est passée par là. L'activité a chuté même si elle a été moins touchée que d'autres moyens de transport. » 5 millions de tonnes de marchandises empruntent quand même l'écluse chaque année. Dont 1,5 million généré par l'activité locale. « Mais dans les années 90, on fonctionnait plein pot, avec une soixantaine de bateaux quotidiens. Là, on commence à sentir une légère relance. Et puis le canal va être élargi pour laisser passer les 3 000 tonnes (l'écluse est aujourd'hui limitée à 2 000. Les travaux d'aménagement seront terminés cette année, ndlr). Ça peut générer du travail. » Dans trois ans « si tout va bien », Michel Pruvost prendra une retraite bien méritée. Lui ne devrait donc pas trop souffrir de la prochaine évolution de son métier : la télégestion. « Avec ça, plus besoin de personnel dans chaque écluse. Il va y avoir des suppressions de postes, c'est sûr, mais on ne sait pas encore combien. On a seulement l'exemple du



Canal du Nord : désormais, c'est un gars pour trois écluses ! Et on ne peut pas lutter... », soupire-t-il. Et d'ajouter : « L'évolution a aussi du bon. Aujourd'hui, tout est informatisé alors qu'avant on n'avait qu'un simple pupitre. Regardez notre logiciel : c'est le cahier de l'éclusier », explique fièrement Michel en exhibant un outil flambant neuf, installé il y a à peine trois ans. « Grâce à ça, Denain nous informe de l'arrivée des bateaux (heure de passage, longueur, largeur, tonnage, type de marchandise, nom du propriétaire, nationalité, destination...). Ensuite, on transmet ces informations à l'écluse suivante, celle de Valenciennes. Ça nous a simplifié la vie ! On est loin des vieilles écluses manuelles... » Malgré tous ces changements, les éclusiers ne se voient pas disparaître. Et c'est tant mieux. ■



Mensuel de la Communauté d'Agglomération de La Porte du Hainaut

Site minier de Wallers-Arenberg
Rue Michel Rondet
BP 59 - 59 135 WALLERS-ARENBERG
Tél. : 03.27.09.00.93 - Fax : 03.27.21.09.03
contact@agglo-porteduhainaut.fr
horizons@agglo-porteduhainaut.fr
www.agglo-porteduhainaut.fr

Directeur de publication : Aymeric Robin
Conception, réalisation, illustration :
Service Communication de La Porte du Hainaut avec la participation des différents services,

Rédaction : Karin Scherhag et Laurence Mauriacourt (journalistes)

Crédits photo : Service Com. CAPH, Presse Sports, S. Dhote

Impression : SIB Zone Industrielle de la Liane - BP 343

62 205 Boulogne-sur-Mer Cedex

Diffusion : 68 500 exemplaires

ISSN : 1969-041X

Dépôt légal 3 octobre 2008